### PROGRAM NOTES

Al Shlosha D'varim is a lyrical setting of the popular maxim from *Pirkei Avot* (Jewish morality laws). The text translated means;

The world is sustained by three things, by truth, by justice, and by peace.

Though written in the form of a partner song, the text dictates one continuous statement. This approach is aided by the lyrical phrasing of the two counter melodies.

Using the universal language of music, Al Shlosha D'varim conveys this important and universal theme through its beautiful simplicity.

## PRONUNCIATION GUIDE

٠.;

Al shlosha d' varim haolam kayam, al flo[a divarim haolam kajam

al haemet v'al hadin v'al hashalom, al haemet vial hadin vial hafalom

a = as in father e = as in gmblem i = as in fged o = as in low fged as in i

### ABOUT THE COMPOSER

Allan E. Naplan is a graduate of the Ithaca College School of Music with a degree in classical vocal performance and music education. He is active as both a performer and composer of vocal literature. His performance credits range from opera, musical theatre and recital, to cantorial soloist work in traditional and classical pieces, as well as performances of his own compositions.

Mr. Naplan's compositions include Solomon's Love, a song cycle for male voice and chamber ensemble and Schlef Main Kind, a Yidoish lullaby in remembrance of the Holocaust. The latter will soon be entered into the music archives of the National Holocaust Museum in Washington, D. C. His awards include winning second prize in the distinguished Yo Yo Ma/Chinese Cultural Institute Young Composers Contest and placing as a national finalist in the U. S. Commission of Copyrights Composition Competition. Mr. Naplan is also known for his popular children's choral piece, Hine Ma Tov (Boosey & Hawkes OCTB6782).

#### PERFORMANCE TIME

ca. 4 minutes

A complete and comprehensive choral performance curriculum for beginning choirs can be found in the music textbook WE WILL SING! published by Boosey & Hawkes (TXB-81).

# AL SHLOSHA D'VARIM

for Two-Part Trable Voices & Piano

Text Pirkei Avot (Mishnah) Music by Allan E. Naplan









☼ Copyright 1995 by Hoosey & Hawkes, Inc. Copyright for all countries. All cights reserved.

OCTB6783

Engraved & Printed in U.S.A.

IMPORTANT NOTICE: The unauthorized copying of the whole or any part of this publication is illegal





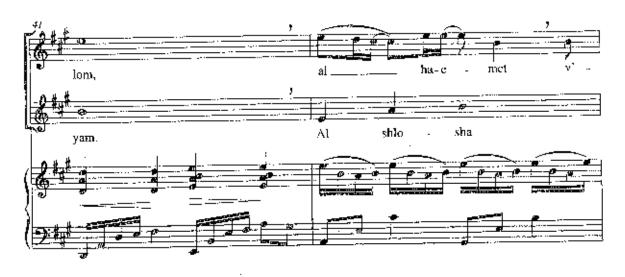
OCTB 6783





OCTB6783







OC#86783